

NOTES FROM THE RECORDS OF SMARDEN  
CHURCH.

COMMUNICATED BY REV. FRANCIS HASLEWOOD.

“THE Church Booke” is a folio paper book, containing the Churchwardens’ accounts, etc., from 1536 to 1602, and has been well kept.

In the name of God and in the yr of o<sup>r</sup> lorde good mccccxxx<sup>ii</sup>viiij & in the yr of o<sup>r</sup> soverayne lorde kyng Henr the viij the xxx<sup>ii</sup>, and the viij daye of Novmber were electyd of the *parisshe* of Smarden for cherkwardens Symon Hankocke & William Best and was delyvred to them in the presens of the *parisshe* these Iuylls folyng.

first a silver crosse gylted &

Itm ij silver paxe gyltyd.

It a senser of sylver. It ij cantylstycks of sylver.

It iiij sylver chalys wherof one ys gylte.\*

It ij sylver cruytts.

It a whit cope & a whit vestment, & vestments for deken & subdeken.

It a vestment of blue ffelvet deken & subdeken.

Itm a grene velvet vestment.

Itm a kope of clothe of gold.

It v corporas. Itm a vestment of red velvett. Itm iiij other vestments for the fferryall dayes.

Itm ij aulter clothys of dyaper & viij other aulter clothys of lymen cloth.

\* This line has been erased by another hand.

Itm x towells & xij front clothys.

Itm ij sylver challyse gylte.

This is the accompte of John Draner esquier made before the presens of the parisshe of Smrden the vj daye of Januarij, in the yere of o<sup>r</sup> lorde 1546, and yn the most victor<sup>s</sup> rayne of Henr the viii by Godds Grace Kyng of Englonde, France, & Irelonde defender of the fayth & yn erthe next imediate under Christ supreme hedde of the churches of Englonde & also of Irelonde the xxxviij.

First layd owt for liij li. of waxe for the crosse lygth	xxvjs. vjd.
Itm lyed owt mor for iij li. of waxe candyll strekyng*	xxj d.
It for ij li. of waxe for depyng of torches	xij d.
It payd to Holnesse for strekyng of the crosse lygth & the paschall & for strekyng of ij li. of small candles	iiij s. iiij d.
It payd to Holnesse for strekyng of the torches	xviij d.
It payd to Edward Pellande for mendyng of the lytle bell claper & for mendyng of the canapye	xxij d.
It payd to Wood wydow for mendyng of the vest- ment	ij d.
It payd for shutyng of xxxiiij li. of brasse for the bellys iijd. the pownde	viiij s. iiij d.
It payd for xix li. of newe brasse vjd. the li. the summa	ix s. vjd.
It payd for new trussyng of the bell & hanggyng	iiij s.
It payd for carynge of the brassys twesse to God- mersam	xij d.
It payd for a cruet	iiij d.
It for for ( <i>sic</i> ) a li. of wexe candell strekyng jd. and alb	vij d. ob.
It payd for a li. of talow candell.	ij d.
It for mendyng of the serplis & other of the church ger	viiij d.

\* 'To streak—to stripe; to variegate in lines; to dapple.' (Todd's Johnson, s. v.) This item was probably some substance wherewith to deck the candles with stripes of colour.

This ys the acompte of John Woollton made before the presence of the *parisshe* of Smarden in the church of Smarden the fyrste daye of the moneth of Januarij in the yere of our lorde god a .M.CCCCXLVII & in the fyrste yere of the moste vycctorious reygne of Edwarde the vj by the grace of God kyng of Englande, Fraunce, & Irelande, Defendour of the faythe & in earthe under Chryste of the church of Englande & of Irelande the supreme heade.

Fyrste leyde owte for ix li. of new waxe to renew the paskall the fonte taper, and iij li. of small candell price of a ponde vj d.	s'ma iijj s. vj d.
Item payd for strycking of the olde & new waxe at Ester.	xv d.
Ite payd for whytyng of the chrystover	vj d.
Ite payd for strykyng of ij li. of small candyll that wase of the passkoll	ij d.
Ite leyde owte more to James Hynxsell for iij lockes & keyes charnells* & nayles for the godds cheste	ijj s. ii d.
Ite rec of John Anderson in the yere of o' lorde God .M.CCCCXLVI. for farme of the chyrche crafte	xvj d.
It rec of James Lake for xix ells of Whyte clothe of ye roodelofte whyche they bought price the ell vd. ob.	summa viij s. viij d.
Ite rec of James Lake for a stayne clothe that he bought	xvj d.
Ite rec of John Sharpe for iij stayne clothes that he bought	xvj d.
Ite rec. vli. of waxe that was of the paskall ij d. ob. a ponde	xij d. ob.
It resseuyd of Stephyn Hoker for an old vestment	vij d.
It resseuyd of John Wollton for a cloth	vij d.
It resseuyd for other small thyns	ij s. x d.
It resseuyd more of John Anderson for the case of the orgins	iijs. vjd. more.

1548.

Ite resseuid of John Andersone fore the case of olde organs	ijj s.
--	--------

\* Charnells=hinges. (French, *charnières*.)

Itm resseuid more of the said John Andersone fore brass & latten	xx s.
It rec more of hym fore vij li. of Torche waxe	xiiij d.
Itm resseuyd of Mast Draner for wax	xij d.
Itm resseuid of Wyllm Dyngleden fore viij li. of waxe	xx d.
Itm resseuid of Robert Davy for a pece of a vestment	vjd .
Itm resseuyd of Wyllm Yngreme fore a stone	iiij d.

## The expens &amp; chargs

Fyrst payde to Henry glacer for v score & iij ffette of glasse	xxiiij s. iiij d.
Itm paid to Thom's Norton for scourynge of <i>the</i> gret canstyck	xij d.
Itm leid owt yn expens when the kyngs comirsyoners sate at Estheford	ij s.
Itm leyd owt fore whyttyng over the roode lofte	x s.
Itm paid to John Woollton fore the booke of the paraphrases of Erasmus	v s.
Itm paid to Jeffrays Wode ffor the wryttings over the roodelofte	xvj s.
Itm leid owt to the wrytter that ffynysched the writtynge over the roode lofte	v s. jd .
Itm geuen to them that hoysted the ladder	j d.

1549.

## Receyts.

Itm for ij cussyhyns solde to John Wolton	xvj d.
Itm for an olde dore (Roodloft?) sould to Edwarde Pellande	v d.
Itm for ij panes of glasse solde to Ric Ricarde	vj d.
Itm for the olde orgaine pippes solde	x s. vij d.
Itm for stoness solde to Mr. Drayner	v s. iiij d.
Itm rec for the ferme of lv li. belonging to ye church	lv s.

## The expens &amp; chargs.

for tymbre for the Roode lofte	xii d.
Itm layde out at Ayshforth.	xvj d.

I <sup>t</sup> m for shinglinge of the church	xxij s.
I <sup>t</sup> m for pullynge doune of the altare	ij s.
I <sup>t</sup> m layde out at homes for the men <i>that</i> were chosen for the pore men	vij d.
I <sup>t</sup> m given to ye pore men	iiij d.
I <sup>t</sup> m payde to John Wolton for a book	iiij s. viij d.

1550.

## Receytes.

for the healyngs* (covers?) of the books that ware solde	iiij s. vj d.
I <sup>t</sup> m of John Andersone for glasse & syxe torche staves	ij s. iiij d.
I <sup>t</sup> m of John Woulton for a stone (altar?)	xij d.
I <sup>t</sup> m for a paynted cloth	xviij d.

## Expence &amp; charge.

I <sup>t</sup> m to John Harneden for takinge doune of the altare stone, & makinge up of the church wall	iiij s.
I <sup>t</sup> m payde to the scholemaster	xx s.
I <sup>t</sup> m spente at <i>the</i> fyrste goynge to Ayschforte	xij d.
I <sup>t</sup> m at <i>the</i> seconde tyme goynge thether	ix d.
I <sup>t</sup> m to John Anderson for caryenge the church boks to Canterbury	ij s. viij d.
I <sup>t</sup> m to Anderson's daughter for strykinge of <i>the</i> church	iiij d.
I <sup>t</sup> m at <i>the</i> vysytacon at Pluckeleye	ij s. iiij d.
I <sup>t</sup> m to the somenare for <i>the</i> presentment	iiij d.
I <sup>t</sup> m for mendinge of <i>the</i> coope & two books	iiij d.
I <sup>t</sup> m to Thomas Hoppare for whyttinge where as the syde altares was	iiij d.
I <sup>t</sup> m for drinke to ym <i>that</i> had out <i>the</i> altare stones	ij d.
I <sup>t</sup> m to William Cooke for havinge owte <i>the</i> rubbyshe	j d.

1551.

## Leyde out

for an Englishe psalter for <i>the</i> church	ij s.
I <sup>t</sup> m for washinge <i>the</i> church gere	iiij d.

\* Heil, to cover; thus, "ij cussohyns helyd with grene velvet." (Archaic Dic.)

## 1552.

Fyrst payd to the Skollemaster ffor his wags which was promysed to hym for techyng of chyldren	xx s.
Itm payd to Wyllm Baker ffor mendyng of a lyttell stool besyd the ffownt	iiij d.
Itm payd to John Hope for payntyng of the clothe of the roodeloft	lj s. viij d.
Itm payd to John Andersone for x ells of canves & v ells of whyt clothe	xiiij s. ix d.
Itm paid to John Hor ffor wryttyng of the bemys	xj s. vj d.
Itm payd for the new booke of the comen prayer	iiij s.

## 1553.

Fyrst for breade for the Comunyon	ob.
for a pynt of malvesy for the Comunyon	ij ob.
Itm on Easter daye for a pottell of wyn & <i>the</i> fetching	xj d.
Itm for a gallonn of wyn on Easter middaye & fetchinge	xxj d.
Itm for a gallonn of clarete wyn & fetching	xiiij d.
Itm for our meat & drink at Aysheford when we caryed up our vestements	xix d.
Itm for an horse to carry the same	vj d.
Itm to <i>the</i> clark for makeinge the inventory	iiij d.
Itm to John Hunt for <i>the</i> comunyon bread	xij d.
Itm for a quart of Redd wyne & <i>the</i> fetching	iiij d.
Itm for a quart of Malvesy & <i>the</i> fetching	vj d.
Itm for a pinte of bastard & <i>the</i> fetching	ij d. ob.
Itm for a quart of whyt wyn & <i>the</i> fetchinge	ij d.
Itm for a quart of french wyn & <i>the</i> fetchinge	iiij d.

[*Note.*—There are sixteen entries of wine this year. The foregoing and all entries during the reign of King Edward VI. have been crossed out, in the original, probably during Queen Mary's reign, by some zealous supporter of Popery, as no such obliterations occur, after the Popish ceremonies were restored. And it is noticeable that the pen is not drawn through several lists of names which occur, but only through the entries relating to Church matters.]

1554.

## Payments.

Paid ffor one masse booke	xx s.
Itm paid ffor one manuell	v s.
Itm paid ffor a portees* ffor the winter half yere	iiij s.
Itm paid to James Swifte ffor bringing home the said books	vj d.
Itm paid ffor makeinge & gildinge of the crosse	xij d.
Itm paid ffor iiij menes chargs at Asshefforthe at the Queenes visitacion	xxijd.
Itm paid ffor a corpores kercher	xvj d.
Itm paid ffor mendinge the crismatorie†	vj d.
Itm paid for makinge the pascall	iiij d.
Itm paid in expencs at the second visitacon at Asshforth	xv s.
Itm paid ffor makinge the bill of p'sentment	iiij d.
* Itm paid ffor makinge the aulter	iiij s.
Itm paid ffor a load of sand	viiij d.
Itm paid ffor carreinge the aulter stone & settinge it up	xviiij d.
Itm paid to Thomas Cotton ffor a portues for the summer tyme	xij d.
Itm paid ffor a holy water stock of Latin (latten, an alloy of copper and zinc)	iiij s.
Itm paid ffor a paxe‡	xij d.
Itm paid for a holy water sticke	iiij d.
[This was the holy water sprinkler, or aspergillum, which, says Fosbrooke, was generally of metal with horsehair.]	

1555.

Itm paid to Setchfforte ffor ij candlestecks of Latin	iiij s. iiij d.
Itm paid ffor a pixe§	iiij s. iiij d.

\* Portesse, a breviary. The foreign breviaries were divided according to the four seasons, but in England into winter and summer parts. (Walcott's 'Sacred Archæology,' p. 459.)

† The chrismatory, a vase for holding chrism.

‡ The pax was a tablet of metal, usually latten, which was kissed by priest and people. (Walcott's 'Archæology,' p. 436.)

§ Tabernacle or pix was a small cabinet for the host. It was made of gold or silver, and set with precious stones. Under the ciborium or canopy hung the pix or box in which the host was placed. (Fosbrooke and Nicolas, 'Testamenta Vetusta,' i. 33.)

Itn paid to the carvar of Asshefforthe ffor the rood Mary & John & ffor caringe of them home	xxvij s. viij d.
Itn paid to Pelland ffor iron to ffasten the crosse in the roode lofte	iiij d.
Itn paid to the paintar ffor puttinge out the writinge in the roodlofte	v s.
Itn ffor goinge to Lenh'm ffor the paynter	ij d.
Itn paid ffor bread & drinck to them that did helpe to have up & downe the ladders to set up the roode	ix d.
Itn ffor careage of bords & gists to make the skaffole	iiij d.
Itn ffor myn expencs goinge to Aisshefforth to point w <sup>th</sup> the joyner when the rood should be redie	vj d.
Itn paid to Duck ffor takinge down the cloth & ffor mendinge of a Ladder	ij d.
Itn ffor waxe against Easter	ii s. j d.
Itn ffor strikinge of the same waxe	iiij d.
Itn to Setchfforthe ffor a bok called a grayle	xxj s.
Itn ffor bringinge home the same book	vij d.
Itn ffor the releif of the poore wench w <sup>ch</sup> was dis- traught of her mynd	xij d.
Itn to Pelland ffor makinge yron work for <i>the</i> pixe	vj d.
Itn paid to the sexten ffor mendinge holes to kepe the coluers (colvere, a dove) out of the churche	ij d.
Itn paid ffor a new crosse of Latin	xxvj s. viij d.
Itn ffor my expencs goinge to London	iiij s.
Itn ffor settin on the crosse	ob.

1556.

## Receipts.

Rec ffor a broche of silver (clasp for a cope)	xiiij s.
--	----------

## Payments.

Itn for ij lb. of waxe ffor the pascall	xx d.
Itn for strikinge the same waxe	ij d.

Itm to Christophor Mills ffor makinge the sepulcre and other things against Ester*	iiij s. viij d.
Itm for the boke of the articles	iiij d.
Itm ffor a horse to Cant. to bear the certificats	vj d.
Itm ffor a lampe glasse	iiij d.
Item a lantorne to go in visitacon w <sup>th</sup> all	viiij d.
Itm ffor myn expences & my horse goinge to Cant. to mak certificaths of things provided in the church	xx d.
Itm ffor the ymage of Saint Michell	xx s.
Itm for carreing whom the same ymage	iiij d.
Itm ffor my chargs & my horse goinge to Assheforth to flett home the said ymage (St. Michael, the " patron saint)	vj d.
Itm at Cranbrok ffor my dinner when we were beffor the comissioners	iiij d.
Itm the boke of injunctiōns	ij d.
Itm for a yeard of red sarsnett to make a pixe cloth	iiij s.
Itm for a frindge ffor the pixe clothe	ii s. viij d.
Itm ffor a skayne of black silke to set on the frindge	ij d.
Itm ffor a portees ffor the wint <sup>r</sup> tyme	iiij s. iiij d.

1557.

## Paiments.

First paid to Thomas Cotton for the table upon our Ladye Altare	vj d.
Itm paid for mendinge the vestmente, and the crosse clothe	iiij d.
Itm to William Glover for a pound of candle	iiij d. ob.
Itm to Richard Ricard for makinge the pascal	iiij d.
Itm paid to John Anderson for a lampe yron	vj d.

\* In Passion week the bells were not rung because the Apostles then deserted Christ, and lights were extinguished for other mystical reasons; there was also a Maundy procession, with a wooden tomb of Christ called the Paschal, as a mock imitation of betraying our Lord; on Good Friday, creeping to the cross (which was laid upon the ground) upon hands and knees to kiss the feet of it; on Saturday, the Paschal taper was paraded in procession; on Easter day, the office of the Sepulchre was used. See Fosbrooke, 702; 'Antiquities of Smarden,' p. 45.

Itm paid for a lampe glasse	iiij d.
Itm paid for a sensare & twoo cruets	viiij s. x d.
Itm paid for twoo books called ympuars	iiij s. iiij d.
Itm paid to father Sharpe for a litle bell	iiij d.
Itm paid for the purse to bere the sacramente in	xvj d.
Itm for havinge in the altare stone out of the strete	viiij d.
Itm paid for mendinge the cope & the sirplece	iiij d.
Itm paid to William Cooke for makinge the tapers before the roode	iiij d.
Itm paid to Pelland for a locke & a keye for the founte*	iiij d.
Itm laid oute for iiij li. & a halfe of waxe to make the paschall	iiij s. j d.
Itm for makinge of the paschall & for strickinge of candles	iiij d.
Itm for sowinge one of the velvett upon the aulbe agaynste Elster	iiij d.

## 1558.

Rec of Harnedenes widowe for twoo yeres farme of the churche craffte	iiij s. iiij d.
Itm for a booke that I solde	ij d.
Itm for a launterne that I solde	vj d.

## Paiments.

Itm for three pounde & a halfe of waxe for the pascall	iii s. vj d.
Itm for a booke of the procession in Englishe	ij d.
Itm twoo newe bookes for the churche	vj s. viij d.
Itm at the quenes visitacon at Asheforthe	iiij s. v d.
Itm for our presentmente & inventorye, writinge & layinge in	xiiij d.
Itm for pluckinge downe the highe aulter	xiiij d.

## 1559.

## Receipts.

Itm rec a gilte chalice of silver w <sup>th</sup> a patene the weighte of xxiiij ownces iiij qrters at v <sup>s</sup> iiij <sup>d</sup> the ownce	summe vj li. vj s. viij d.
---	----------------------------

\* Fonts had covers, which were formerly locked down upon the font for fear of witchcraft. See 'The Structure of Churches,' by Rev. G. A. Poole.

Itm layde out the xviiij daye of Maie for writinge & settinge up of the roodelothe ( <i>sic</i> ) clothe & other chargs therof	xiiij s. x d.
Itm pad to John Harneden the xxiiij Dec. for defacing of certayne places in the church	ij s. ij d.

## 1560.

## Receipts.

Itm rec of Thomas Norton for part of the Rodloft	xx s.
Itm rec of George Boycott for old paynted clothes	xviiij d.

## Payments.

Itm pd. for the table of the x comandments	ij s.
Itm to Wells widow for a table	xx d.

## 1562.

Itm receaved of John Sadler of Madstone for the chalice over and above the price of the Comu- nyon Cupp	vij s. iiij d.
Itm pd. for the booke of abstynence	vij d.
Itm pd. for the new booke of homelies	iijs.

## 1563.

## Receipts.

Itm rec of John Philpot for ij copes	iiij s. vj d.
Itm rec of Willm. Whytt for a bell & a cruett	xvj d.
Itm paide for a quart of clarett wyne	iiij d.
Itm paide for one Psalter	ix d.
Itm paide for a pynt of mustodyne	iiij d.
Itm paide for making of a doore for a lytle stooll	iiij d.

## 1564.

Itm payd more to Ralf Pelland for making and setting on of ij payer of Charnayles (hinges) uppon a stoole doore	vj d.
Itm payd more for two singinge psallter bookes in meter	xvj d.

1566.

Item the xj of June to Pellande for sharpening the  
 mattocke & for a paire charnels for the goodye  
 Lakes pue dore ij d.  
 Itm for a quarte of wine basterde vj d.

1568.

Pd. for the Bible & ij psalters xvij s. viij d.

1572-1573.

Itm laid out for the ringers when the quenes grace  
 was here ij s. x d.

Queen Elizabeth must have passed through Smarden, probably on her way to Boughton Malherb. This was three years before she granted a charter for a market.\*

1576.

Pd. to John Qusted for whippinge dogs out of the  
 churche xij d.

1577.

Paid for a quart of whitt wine, & bred at Hallow-  
 tyde† vj d. ob.

1587.

For answeringe to the 34 Articles vj d.

\* See F. Haslewood's 'Antiquities of Smarden,' p. 23.

† Hallowmass, the Feast of All Saints. Halowe Thursday, Holy Thursday. (Archaic Dic., p. 430.)